

# Dell PowerEdge R620

## מדריך תחילת עבודה



דגם תקינה: E16S Series  
סוג תקינה: E16S001

# הערות, התראות ואזהרות

הערה:



"הערה" מציינת מידע חשוב המסייע להשתמש במחשב ביתר יעילות.

התראה:



"התראה" מציינת נזק אפשרי לחומרה או אובדן נתונים, ומסבירה כיצד ניתן למנוע את הבעיה.

אזהרה:



"אזהרה" מציינת אפשרות של נזק לרכוש, פגיעה גופנית או מוות.

© Dell Inc 2012

סימנים מסחריים שבשימוש בטקסט זה Dell™, הלוגו של Dell™, Dell Boomi™, Dell Precision™, OptiPlex™, Latitude™, PowerEdge™, PowerVault™, Dell Inc. Force10™, FlexAddress™, KACE™, Compellent™, EqualLogic™, OpenManage™, PowerConnect™, Dell Inc. Vostro™ ו-Force10™ הם סימנים מסחריים של Dell Inc. Intel Corporation™, AMD™, Intel Corporation™ הם סימנים מסחריים של Intel Corporation™. AMD™, AMD Opteron™, AMD Phenom™ ו-AMD Sempron™ הם סימנים מסחריים של AMD™. Microsoft™, Windows™, Advanced Micro Devices, Inc. ו-AMD™ הם סימנים מסחריים של Advanced Micro Devices, Inc. Microsoft™, Windows™, Windows Server™, Internet Explorer™, MS-DOS™, Windows Vista™ ו-Active Directory™ הם סימנים מסחריים של Microsoft Corporation™. Red Hat™, Red Hat Enterprise Linux™ ו-Red Hat™ הם סימנים מסחריים של Red Hat, Inc. Oracle™, Oracle Corporation™ ו-Oracle™ הם סימנים מסחריים של Oracle Corporation™. Novell™, Novell Inc.™ ו-SUSE™ הם סימנים מסחריים של Novell Inc. Citrix™, Xen™, XenServer™ ו-XenMotion™ הם סימנים מסחריים של Citrix Systems, Inc. VMware™, VMWare, Inc.™ ו-VMware™ הם סימנים מסחריים של VMware, Inc. IBM™, International Business Machines Corporation™ ו-IBM™ הם סימנים מסחריים של International Business Machines Corporation™.

09–2012

Rev. A01

# התקנה וקביעת תצורה

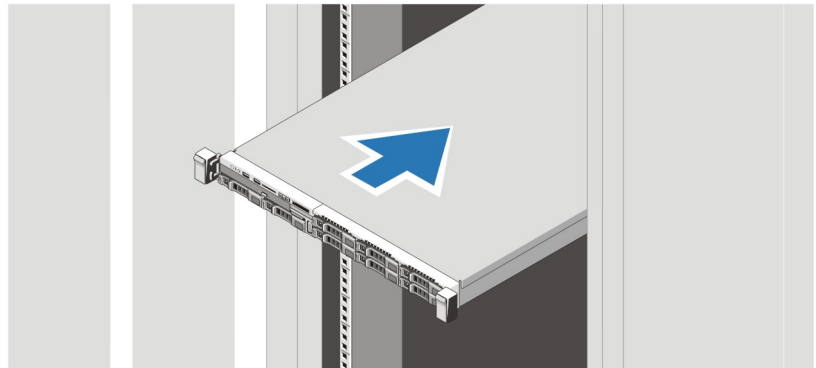


אזהרה:  
לפני ביצוע ההליך הבא, עיין בהוראות הבטיחות המצורפות למערכת.

## הוצאת מערכת מעמד מהאריזה

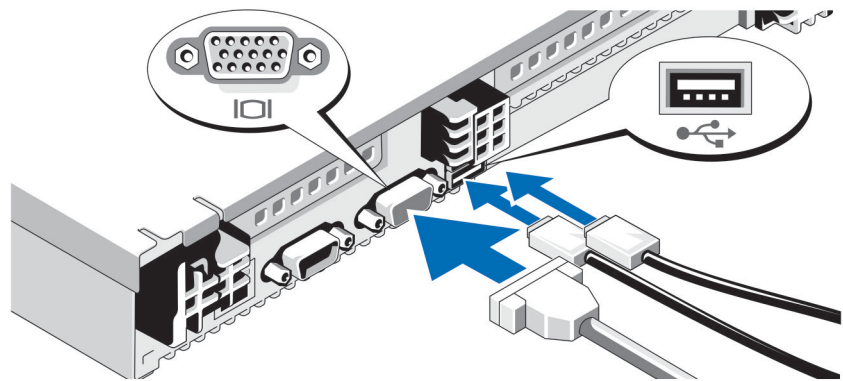
הוצא את המערכת מהאריזה וזהה כל פריט.

הרכב את המסילות והתקן את המערכת במעמד, תוך ביצוע הוראות הבטיחות והוראות התקנת המעמד המצורפות למערכת.



איור 1. התקנת המסילות והמערכת במעמד

## אופציונלי — חיבור המקלדת, העכבר והצג

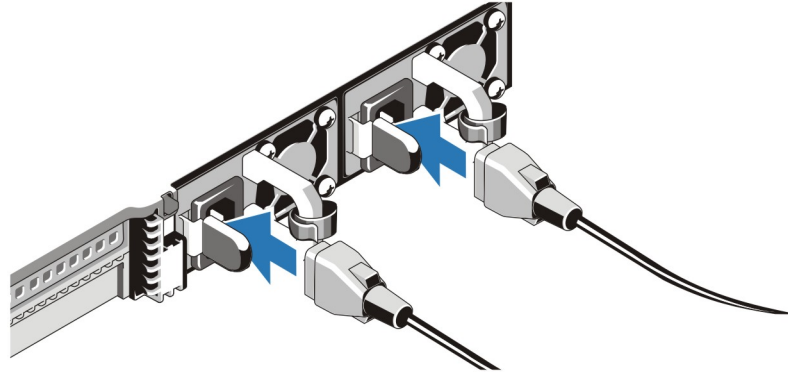


איור 2. חיבור מקלדת, עכבר וצג

חבר את המקלדת, העכבר והצג (אופציונלי).

ליד המחברים שבגב המערכת ישנם סמלים המציינים את הכבל שיש לחבר לכל מחבר. הקפד להדק את הברגים (אם ישנם) במחבר הכבל של הצג.

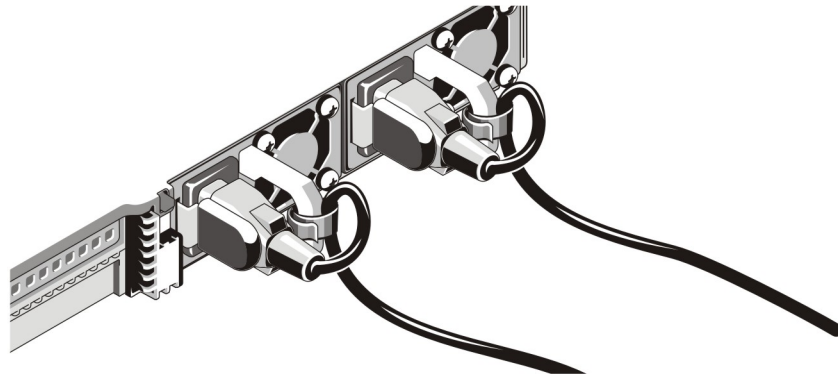
## חיבור כבלי החשמל



איור 3. חיבור כבלי חשמל

חבר למערכת את כבל או כבלי החשמל של המערכת, ואם נעשה שימוש בצג, חבר את כבל החשמל של הצג אל הצג.

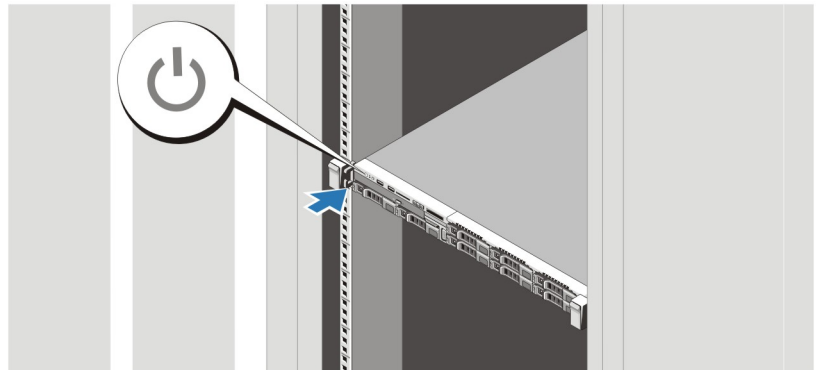
## אבטחת כבלי החשמל



איור 4. אבטחת כבלי חשמל

כופף את כבלי החשמל, כמוצג באיור, וחבר את הכבל לתפס.  
חבר את הקצה השני של כבלי החשמל לשקע חשמל מוארק או למקור חשמל נפרד, כגון אל-פסק (UPS) או ליחידת חלוקת חשמל (PDU).

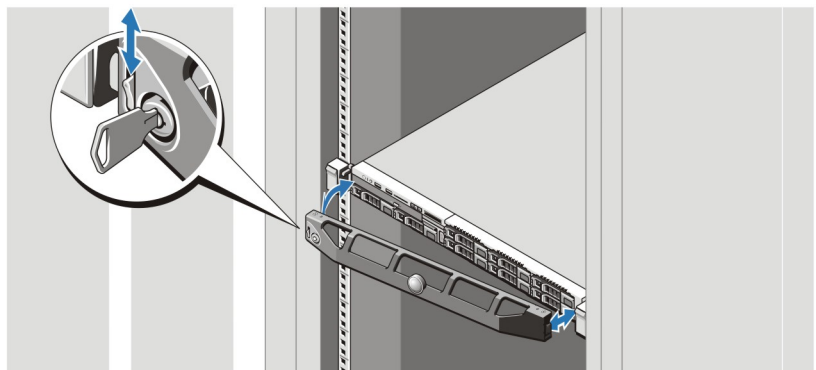
## הפעלת המערכת



איור 5. הפעלת המערכת

לחץ על לחצן ההפעלה במערכת. מחוון ההפעלה צריך להידלק.

## התקנת הלוח הקדמי האופציונלי



איור 6. התקנת הלוח הקדמי

התקן את הלוח הקדמי (אופציונלי).

## השלמת ההגדרה של מערכת ההפעלה

אם רכשת מערכת הפעלה מותקנת מראש, עיין בתיעוד המצורף למערכת ההפעלה. כדי להתקין מערכת הפעלה בפעם הראשונה, עיין בתיעוד ההתקנה וקביעת התצורה של מערכת ההפעלה. הקפד להתקין את מערכת ההפעלה לפני התקנת חומרה או תוכנה שלא נרכשו עם המערכת.

 הערה:

לקבלת מידע עדכני על מערכות הפעלה נתמכות, ראה [dell.com/ossupport](https://dell.com/ossupport).

## Dell הסכם רשיון לשימוש בתוכנה של

לפני השימוש במחשב שברשותך, קרא את Dell Software License Agreement (הסכם רשיון התוכנה) שמצורף למערכת שלך. עליך להתייחס לכל מדיה הכוללת תוכנה שהותקנה על ידי Dell כעותקי גיבוי של התוכנה שהותקנה בכונן הקשיח של המחשב שלך. אם אינך מקבל את כל התנאים שבהסכם,

התקשר אל מספר הטלפון של הסיוע ללקוחות. [support.dell.com](http://support.dell.com) עבור לקוחות בארה"ב, התקשר למספר 800-DELL-800 (800-999-3355). עבור לקוחות מחוץ לארה"ב, בקר באתר ובחר בתחתית העמוד את המדינה או האזור שבו אתה גר.

## מידע נוסף שאתה עשוי להזדקק לו

אזהרה: 

עייין במידע בנושא בטיחות ותקנות שסופק עם המערכת. ייתכן שמידע על האחריות כלול במסמך זה או במסמך נפרד.

- *Owner's Manual* (המדריך למשתמש) מספק מידע על תכונות מערכת ומתאר כיצד לפתור בעיות במערכת ולהתקין או להחליף רכיבי מערכת. מסמך זה זמין באופן מקוון באתר [support.dell.com/manuals](http://support.dell.com/manuals).
- תיעוד המעמד המצורף לפתרון המעמד שברשותך מתאר את אופן התקנת המערכת במעמד, אם נדרש.
- כל מדיה המצורפת למערכת המספקת תיעוד וכלים לקביעת תצורה וניהול של המערכת, כולל אלה השייכים למערכת ההפעלה, תוכנת ניהול המערכת, עדכוני מערכת ורכיבי מערכת שרכשת עם המערכת.

הערה: 

הקפד לבדוק בכתובת [support.dell.com/manuals](http://support.dell.com/manuals) אם קיימים עדכונים חדשים ולקרוא אותם תחילה, מאחר שלעתים קרובות יש להם קדימות על פני מידע המופיע במסמכים אחרים.

הערה: 

בעת שדרוג המערכת, מומלץ להוריד ולהתקין את הגרסאות העדכניות ביותר של ה-BIOS, מנהל ההתקן והקושחה לניהול המערכת שלך דרך [support.dell.com](http://support.dell.com).

## קבלת סיוע טכני

אם אינך מבין הליך במדריך זה או אם ביצועי המערכת אינם כמצופה, עיין במדריך למשתמש. חברת Dell מציעה הדרכה והסמכה מקיפות בנוגע לחומרה. לקבלת מידע נוסף, ראה [dell.com/training](http://dell.com/training). ייתכן ששירות זה לא יוצע בכל המקומות.

## NOM מידע על

המידע הבא ניתן לגבי ההתקן המתואר במסמך זה, בהתאם לדרישות התקנים המקסימליים הרשמיים (NOM):

יבואן:

Dell Inc. de México, S.A. de C.V.  
Paseo de la Reforma 2620 - 11° Piso  
Col. Lomas Altas  
.11950 México, D.F

E16S

מספר דגם:

100-240 וולט CA (עם יחידות ספק כוח ז"ח של 495 ואט, 750 ואט ו-1100 ואט) או 200-240 וולט  
CA (עם יחידת ספק כוח Titanium של 750 ואט) או –(48-60) וולט CC (עם יחידת ספק כוח ז"ח של  
1100 ואט)

מתח חשמלי:

50/60 הרץ (יחידת ספק כוח ז"ח)

תדר:

12 אמפר – 6.5 אמפר (X 2) (עם יחידת ספק כוח ז"ח של 1100 ואט)  
10 אמפר – 5 אמפר (X 2) (עם יחידת ספק כוח ז"ח של 750 ואט)  
6.5 אמפר – 3 אמפר (X 2) (עם יחידת ספק כוח ז"ח של 495 ואט)  
5 אמפר (X 2) (עם יחידת ספק כוח ז"ח Titanium של 750 ואט)  
32 אמפר (X 2) (עם יחידת ספק כוח של 1100 ואט ז"ח)

צריכת זרם:



## מפרט טכני

**הערה:** 


המפרטים הבאים הם רק אלה שהחוק דורש שיישלחו יחד עם המחשב. לקבלת רשימה מלאה ועדכנית של המפרטים עבור המחשב שברשותך, עבור אל [support.dell.com](http://support.dell.com).

### אספקת חשמל

ספק כוח ז"ח (לכל ספק כוח)

495 ואט, 750 ואט או 1100 ואט	הספק
BTU 1908/שעה לכל היותר (ספק כוח של 495 ואט)	פיזור חום
BTU 2891/שעה לכל היותר (ספק כוח של 750 ואט)	<b>הערה:</b> 
עד BTU 2843 לשעה (ספק כוח יעיל Titanium של 750 ואט)	פיזור חום מחושב לפי ההספק הנקוב של ספק הכוח.
BTU 4100/שעה לכל היותר (ספק כוח של 1100 ואט)	
100–240 וולט ז"ח, 50/60 הרץ	מתח
או	<b>הערה:</b> 
200–240 וולט ז"ח, טווח אוטומטי, 50/60 הרץ עבור ספק כוח Titanium של 750 ואט	מערכת זו מתוכננת לחיבור למערכות אספקת חשמל IT עם מתח פאזה לפאזה שאינו חורג מ-230 וולט.

ספק זרם ישר (לכל ספק זרם) (כאשר זמין)

1100 ואט	הספק
BTU 4416/שעה לכל היותר	פיזור חום
	<b>הערה:</b> 
60–48(-) וולט ז"י	פיזור חום מחושב לפי ההספק הנקוב של ספק הכוח.
	מתח
	סוללה
סוללה שטוחה ליתיום CR2032 של שלושה וולט	סוללת מטבע

### מידות פיזיות

42.8 מ"מ (1.68 אינץ')	גובה
482.4 מ"מ (18.99 אינץ') עם תפסי כן	רוחב
434 מ"מ (17.08 אינץ') ללא תפסי כן.	עומק
755.12 מ"מ (29.73 אינץ')	מערכות של עשר כוננים קשיחים
700.5 מ"מ (27.58 אינץ')	מערכות של שמונה כוננים קשיחים
	משקל (תצורה מרבית)
19.76 ק"ג (43.56 ליברות)	מערכות של עשר כוננים קשיחים
18.58 ק"ג (40.96 ליברות)	מערכות של שמונה כוננים קשיחים
	משקל (ריק)

מידות פיזיות	
מערכות של עשר כוננים קשיחים	9.37 ק"ג (20.66 ליברות)
מערכות של שמונה כוננים קשיחים	8.58 ק"ג (18.92 ליברות)

### תנאי סביבה

**הערה:** המערכת שברשותך מסוגלת לפעולה בטמפרטורה של 40°C ו-45°C במרכזי נתונים המקוררים באוויר צח. למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש.

**הערה:** לקבלת מידע נוסף על מידות סביבתיות לגבי תצורות מערכת מסוימות, ראה [dell.com/environmental\\_datasheets](http://dell.com/environmental_datasheets).

### טמפרטורה

הפעלה  
פעולה מתמשכת: 10° צלזיוס עד 35° צלזיוס. ירידת טמפרטורת הגולה היבשה המרבית היא 1° צלזיוס לכל 300 מ' מעל 900 מ' (1° פרנהייט לכל 550 רגל).

### הערה:

לקבלת מידע על טווח טמפרטורות הפעלה מורחב ותצורות, ראה [support.dell.com/manuals](http://support.dell.com/manuals).

אחסון  
-40° עד 65° צלזיוס (-40° עד 149° פרנהייט) עם שינוי הדרגתי מרבי בטמפרטורה של 20° צלזיוס בשעה

### לחות יחסית

הפעלה  
10% עד 80% לחות יחסית (RH), עם נקודת טל מרבית ב-26° צלזיוס.  
אחסון  
5% עד 95% לחות יחסית (RH), עם נקודת טל מרבית ב-33° צלזיוס (91° פרנהייט).

### רטט מרבי

הפעלה  
0.26 Grms ב-5 עד 350 הרץ (בכל כיווני ההפעלה).  
אחסון  
1.87 Grms ב-10 עד 500 הרץ למשך 15 דקות (כל ששת הצדדים נבדקו).

### זעזוע מרבי

הפעלה  
פעימות זעזוע אחת בציר Z החיובי (פעימה אחת בכל צד של המערכת) של 31 G למשך 2.6 אלפיות שנייה בכיוון ההפעלה.  
אחסון  
שש פעימות הולם המופעלות בזו אחר זו בצירי X, y, Z החיוביים והשליליים (פעימה אחת בכל צד של המערכת) בעוצמה של 71 G למשך עד שתי אלפיות שנייה.  
שש פעימות זעזוע המופעלות בזו אחר זו בצירי X, y, Z החיוביים והשליליים (פעימה אחת בכל צד של המערכת) מתוך זעזוע גל ריבועי של 22 G עם שינוי מהירות של 508 ס"מ לשנייה או יותר (200 אינץ' לשנייה).

### גובה

הפעלה  
15.2- עד 3048 מטר (-50 עד 10000 רגל)



**הערה:** 

בגבהים שמעל 2950 רגל, טמפרטורת ההפעלה המרבית יורדת ב-1°  
פרנהייט לכל 550 רגל.

15.2 - עד 10,668 מטר (50 - עד 35,000 רגל)

אחסון

רמת זיהום אוויר

G1 כמוגדר בתקן ISA-S71.04-1985

סיווג